

ترجمة وتفسير معاني كلمات القرآن الكريم

Part : 25

Yaaseen & Saaffaat

100 words

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جونا گڑھی رحمہ اللہ کے ترجمے کو بنیاد (base) بنا کر لیا گیا ہے اور انگلش صحیح انٹرنیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.


شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

 *+91 92906 21633 (whatsapp only)*

سورة يس

مكية / ترتيبها 36 / آياتها 83

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

1

**Quranic
word**

فَأَغْشَيْنَاهُمْ

**Arabic
Meaning**

أعمينا أبصارهم

**English
Meaning**

And we covered them

**Urdu
Meaning**

ہم نے ان کو ڈھانک دیا
Hamne unko dhaank diya

3501

**Quranic
word**

بِالْغَيْبِ

**Arabic
Meaning**

عندما يغيب عن الناس، لا يراه إلا الله

**English
Meaning**

In the unseen

**Urdu
Meaning**

بے دیکھے
Bedekhe

**Quranic
word**

وَأَثَارَهُمْ

**Arabic
Meaning**

ما سنوه، وأبقوه من خير وشر

**English
Meaning**

What they left behind

**Urdu
Meaning**

ان کے اعمال
Unke a' maal

**Quranic
word**

إِمَامٌ مُّبِينٌ

**Arabic
Meaning**

كتاب واضح؛ وهو: اللوح المحفوظ

**English
Meaning**

A clear register

**Urdu
Meaning**

واضح کتاب
Waazeh kitaab

**Quranic
word**

فَعَزَّزْنَا

**Arabic
Meaning**

أيدنا، وقوينا

**English
Meaning**

So We strengthened them

**Urdu
Meaning**

ہم نے تائید کی
Hamne taeed ki

**Quranic
word**

تَطَيَّرْنَا بِكُمْ

**Arabic
Meaning**

تشاءنا بكم

**English
Meaning**

We consider you

**Urdu
Meaning**

ہم تم کو منحوس سمجھتے ہیں
Ham tum ko manhoos samajhte hain

**Quranic
word**

طَائِرِكُمْ مَعَكُمْ

**Arabic
Meaning**

شؤمكم، وأعمالكم من الشرك والشر معكم،
ومردودة عليكم

**English
Meaning**

Your omen is with yourselves

**Urdu
Meaning**

تمہاری نحوست تمہارے ساتھ
Tumhari nahusat tumhare saath

**Quranic
word**

أَيْنَ ذِكْرِكُمْ

**Arabic
Meaning**

أَيْنَ وَعِظْتُمْ تَشَاءُمْ

**English
Meaning**

Is it because you were reminded

**Urdu
Meaning**

کیا تم کو نصیحت کی گئی
Kya tum ko nasihat ki gai

**Quranic
word**

يَسْعَى

**Arabic
Meaning**

يسرع في مشيه

**English
Meaning**

While he is running

**Urdu
Meaning**

وہ دوڑتا ہوا آیا
Wo daudta huwa aaya

**Quranic
word**

فَطَرَنِي

**Arabic
Meaning**

خَلَقَنِي

**English
Meaning**

He created me

**Urdu
Meaning**

جس نے مجھے پیدا کیا
Jisne mujhe paida kiya

**Quranic
word**

خَامِدُونَ

**Arabic
Meaning**

میتوں، هامدون

**English
Meaning**

They were extinguished

**Urdu
Meaning**

سب کے سب بچھ جانے والے
Sab ke sab bujh jaane waale

**Quranic
word**

الْقُرُونِ

**Arabic
Meaning**

الأمم السابقة

**English
Meaning**

Many generations

**Urdu
Meaning**

قویمیں
Qaumein

13

**Quranic
word**

لَمَّا

**Arabic
Meaning**

إِلَّا

**English
Meaning**

Then

**Urdu
Meaning**

مگر
Magar

3513

**Quranic
word**

مُحَضَّرُونَ

**Arabic
Meaning**

نحضرهم للجزاء والحساب

**English
Meaning**

Be brought present

**Urdu
Meaning**

حاضر کی جائے گے
Haazir ki jaegi

**Quranic
word**

الأَزْوَاجِ

**Arabic
Meaning**

الأصناف، والأنواع

**English
Meaning**

Pairs

**Urdu
Meaning**

جوڑے
Jode

**Quranic
word**

نَسَلَخُ

**Arabic
Meaning**

نَزَعَ

**English
Meaning**

We remove

**Urdu
Meaning**

ہم کھینچ دیتے ہیں
Ham kheench dete hain

**Quranic
word**

قَدَّرْنَا مَنَازِلَ

**Arabic
Meaning**

قدرنا سيره من أول الشهر إلى آخره في منازل

**English
Meaning**

We have determined for it

**Urdu
Meaning**

اور ہم نے منزلیں مقرر کر رکھی
Aur hamne manzilein muqarrar kar rakhi hain

**Quranic
word**

كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ

**Arabic
Meaning**

مثل عذق النخلة المتقوس في الرقة،
والانحناء، والصفرة؛ لقدمه

**English
Meaning**

Like the old date stalk

**Urdu
Meaning**

پرانی ٹہنی کے مانند
Purani tahni ke manind

**Quranic
word**

يَسْبَحُونَ

**Arabic
Meaning**

يجرون

**English
Meaning**

They are swimming

**Urdu
Meaning**

وہ تیرتے پھرتے ہیں
Wo tairte phirte hain

**Quranic
word**

حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ

**Arabic
Meaning**

حملنا من نجا من ولد آدم - عليه السلام
- في سفينة نوح - عليه السلام

**English
Meaning**

We carried their forefathers

**Urdu
Meaning**

ہم نے ان کی نسل کو سوار کیا
Hamne inki nasal ko sawaar kiya

**Quranic
word**

فَلَا صَرِيحٌ

**Arabic
Meaning**

فلا مغيث

**English
Meaning**

No one responding to a cry

**Urdu
Meaning**

پھر نہ تو کوئی فریاد رس
Phir na to koi faryaad ras

**Quranic
word**

مَا يَنْظُرُونَ

**Arabic
Meaning**

ما ينتظرون

**English
Meaning**

They do not await

**Urdu
Meaning**

انہیں انتظار نہیں ہے
Inhe intezaar nahi hai

**Quranic
word**

صَيْحَةً وَاحِدَةً

**Arabic
Meaning**

هي: نفخة الفزع عند قيام الساعة

**English
Meaning**

One blast

**Urdu
Meaning**

صرف ایک چیخ
Sirf ek cheekh

**Quranic
word**

يَخْتَصِمُونَ

**Arabic
Meaning**

يختصمون في شؤون حياتهم

**English
Meaning**

They are disputing

**Urdu
Meaning**

یہ باہم لڑائی جھگڑے میں ہی ہونگے
Ye baaham ladai jhagde me hi honge

**Quranic
word**

الصُّورِ

**Arabic
Meaning**

القرن الذي ينفخ فيه إسرافيل – عليه السلام

**English
Meaning**

The Horn

**Urdu
Meaning**

صوَر
Soor

**Quranic
word**

الْأَجْدَاثِ

**Arabic
Meaning**

القبور

**English
Meaning**

The graves

**Urdu
Meaning**

قبریں
Qabrein

**Quranic
word**

يَنْسِلُونَ

**Arabic
Meaning**

يسرعون في الخروج

**English
Meaning**

They will hasten

**Urdu
Meaning**

وہ (تیز تیز) چلنے لگیں گے
Wo tez tez chalne lagenge

**Quranic
word**

مَرَقِدِنَا

**Arabic
Meaning**

قبورنا

**English
Meaning**

Our sleeping place

**Urdu
Meaning**

ہماری خواب گاہ
Hamari khaabgah

**Quranic
word**

صَيْحَةً وَاحِدَةً

**Arabic
Meaning**

نفخة واحدة في القرن

**English
Meaning**

One blast

**Urdu
Meaning**

ایک چیخ
Ek cheekh

**Quranic
word**

مُحَضَّرُونَ

**Arabic
Meaning**

ماثلون للحساب

**English
Meaning**

They are brought present

**Urdu
Meaning**

سارے حاضر کر دیئے جائیں گے
Saare hazir kardiya jaenge

**Quranic
word**

فِي شُغْلٍ

**Arabic
Meaning**

مشغولون بالنعيم عما سواه

**English
Meaning**

In [joyful]

**Urdu
Meaning**

مشغولوں میں
Mashghalo me

**Quranic
word**

الْأَرَائِكِ

**Arabic
Meaning**

الأسرة المزينة

**English
Meaning**

Adorned couches

**Urdu
Meaning**

مسہریوں
Masehriyo

**Quranic
word**

وَأَمْتَاٰزُوا

**Arabic
Meaning**

تميزوا وانفصلوا عن المؤمنين

**English
Meaning**

But stand apart

**Urdu
Meaning**

تم الگ ہو جاؤ
Tum alag hojao

**Quranic
word**

هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

**Arabic
Meaning**

عبادتي ومعصية الشيطان طريق قويم

**English
Meaning**

This is a straight path

**Urdu
Meaning**

اور یہی سیدھی راہ ہے
Aur yahi seedhi raah hai

35

**Quranic
word**

جِبَلًا

**Arabic
Meaning**

خَلَقَا

**English
Meaning**

Creation

**Urdu
Meaning**

مخلوق
Makhlooq

3535

**Quranic
word**

نَحْتِمُ

**Arabic
Meaning**

نطبع

**English
Meaning**

We will seal over

**Urdu
Meaning**

ہم مہر لگا دیں گے
Ham mohar laga denge

**Quranic
word**

فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ

**Arabic
Meaning**

بادروا إلى الطريق؛ ليجتازوه

**English
Meaning**

And they would race

**Urdu
Meaning**

تویہ دوڑتے پھرتے ہیں
To ye daudte phirte hain

**Quranic
word**

لَمَسَخْنَاهُمْ

**Arabic
Meaning**

لغيرنا خلقهم

**English
Meaning**

We could have deformed them

**Urdu
Meaning**

تو ہم ان کی صورتیں مسخ کر دیتے ہیں
To ham inki surtein maskh kardete hain

**Quranic
word**

مَكَانَتِهِمْ

**Arabic
Meaning**

أَمَاكِنُهُمْ

**English
Meaning**

In their place

**Urdu
Meaning**

ان کی جگہ
Inki jagah

**Quranic
word**

مُضِيًّا

**Arabic
Meaning**

أَنْ يَمْضُوا أَمَامَهُمْ

**English
Meaning**

To proceed

**Urdu
Meaning**

چل پھر سکتے ہیں
Chal phir sakte hain

**Quranic
word**

نُعَمِّرُهُ

**Arabic
Meaning**

نظل عمره

**English
Meaning**

We grant him long life

**Urdu
Meaning**

جسے ہم بوڑھا کر دیں
Jise ham budha kardein

**Quranic
word**

نُنَكِّسُهُ فِي الْخَلْقِ

**Arabic
Meaning**

نَعْدُهُ إِلَى الْحَالَةِ الَّتِي ابْتَدَأَهَا؛ وَهِيَ الضَّعْفُ

**English
Meaning**

We reverse in creation

**Urdu
Meaning**

اسے پیدا نشی حالت کی طرف پھر الٹ دیتے ہیں
Ise paidaishi haalat ki taraf phir ulat dete hain

**Quranic
word**

وَدَلَّلْنَاهَا

**Arabic
Meaning**

سخرناه

**English
Meaning**

And We have tamed them

**Urdu
Meaning**

اور ہم نے تابع فرمان کر دیا
Aur hamne taabe' farmaan kardiya

**Quranic
word**

رَكُوبُهُمْ

**Arabic
Meaning**

ما يركبونه في الأسفار

**English
Meaning**

They ride them

**Urdu
Meaning**

ان کی سواریاں
Unki sawariyaa

**Quranic
word**

خَصِيمٌ

**Arabic
Meaning**

كثير الخصام

**English
Meaning**

Adversary

**Urdu
Meaning**

جھگڑالو
Jhagdalu

**Quranic
word**

رَمِيمٌ

**Arabic
Meaning**

بالية، متفتنة

**English
Meaning**

Disintegrated

**Urdu
Meaning**

گلی سڑی
Gali sadi

سورة الصافات

مكية / ترتیبها 37 / آیاتھا 182

سورتوں کی کمی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

وَالصَّافَّاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة حين تصف في عبادتها

**English
Meaning**

By those [angels] lined

**Urdu
Meaning**

قسم صف باندھنے والے (فرشتوں) کی
Qasam saf baandhne waale farishto ki

**Quranic
word**

فَالزَّاجِرَاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة حين تزجر السحاب،
وتسوقه

**English
Meaning**

And those who drive

**Urdu
Meaning**

پھر پوری طرح ڈانٹنے والوں کی
Phir poori tarah daantne waalo ki

**Quranic
word**

فَالْتَالِيَاتِ

**Arabic
Meaning**

قسم بالملائكة حين تتلو ذكر الله، وكلامه

**English
Meaning**

And those who recite

**Urdu
Meaning**

پھر ذکر اللہ کی تلاوت کرنے والوں کی
Phir zikrullaah ki tilawat karne waalo ki

**Quranic
word**

مَارِدٍ

**Arabic
Meaning**

جني متمرد، خارج عن الطاعة

**English
Meaning**

Rebellious

**Urdu
Meaning**

سرکش
Sarkash

**Quranic
word**

وَيُقَذَّفُونَ

**Arabic
Meaning**

يرجمون

**English
Meaning**

And they have been Pelted

**Urdu
Meaning**

وہ مارے جاتے ہیں
Wo maare jaate hain

**Quranic
word**

دُحُورًا

**Arabic
Meaning**

طردا للشياطين عن الاستماع

**English
Meaning**

Repelled

**Urdu
Meaning**

بھگانے کے لئے
Bhagane ke liye

**Quranic
word**

وَاصِبٌ

**Arabic
Meaning**

دائم موجه

**English
Meaning**

Constant

**Urdu
Meaning**

دائمی
Daimi

**Quranic
word**

خَطَفَ الْخَطْفَةَ

**Arabic
Meaning**

اختلس الكلمة؛ مسارقة بسرعة

**English
Meaning**

Snatches [some words] by theft

**Urdu
Meaning**

جو کوئی ایک آدھ بات اچک لے بھاگے
Jo koi ek aadh baat uchak le bhage

**Quranic
word**

شِهَابٌ

**Arabic
Meaning**

ما يرى كالكوكب ينقض من السماء بسرعة

**English
Meaning**

A burning flame

**Urdu
Meaning**

دہکتا ہوا
Dahekta huwa

**Quranic
word**

ثَاقِبٌ

**Arabic
Meaning**

مضيء

**English
Meaning**

flame

**Urdu
Meaning**

شعله
Shola

**Quranic
word**

خَلَقْنَاهُمْ

**Arabic
Meaning**

خلقنا أباهم آدم – عليه السلام

**English
Meaning**

We Created them

**Urdu
Meaning**

ہم نے ان کو پیدا کیا
Hamne inko paida kiya

**Quranic
word**

لَا زِبِ

**Arabic
Meaning**

لزج يلتصق بعضه ببعض

**English
Meaning**

Sticky

**Urdu
Meaning**

لیس دار
Lesdaar

**Quranic
word**

دَاخِرُونَ

**Arabic
Meaning**

صاغرون، أذلاء

**English
Meaning**

Will be humiliated

**Urdu
Meaning**

ذلیل و خوار ہو کر
Zaleel o khaar hokar

60

**Quranic
word**

زَجْرَةٌ

**Arabic
Meaning**

نفخة

**English
Meaning**

Shout

**Urdu
Meaning**

جھڑکی
Jhidki

3560

**Quranic
word**

اِحْشُرُوا

**Arabic
Meaning**

اجمعوا

**English
Meaning**

Gather them

**Urdu
Meaning**

(ان سب کو) جمع کرو
In sabko jama karo

**Quranic
word**

وَأَزْوَاجَهُمْ

**Arabic
Meaning**

نظراءهم، وقرنائهم في الدنيا

**English
Meaning**

And their kinds

**Urdu
Meaning**

اور ان کے ہمراہیاں
Aur inke hamrahiyaa

**Quranic
word**

فَاَهْدُوهُمْ

**Arabic
Meaning**

سوقوهم سوقا عنيفا

**English
Meaning**

Then guide them

**Urdu
Meaning**

پس انھیں راہ دکھا دو
Pas inhe raah dikha do

**Quranic
word**

وَقِفُّهُمْ

**Arabic
Meaning**

احبسوهم قبل أن يصلوا إلى جهنم

**English
Meaning**

And stop them

**Urdu
Meaning**

اور انہیں ٹھہرا لو
Aur inhe tahralo

**Quranic
word**

عَنِ الْيَمِينِ

**Arabic
Meaning**

من قبل الحق والدين

**English
Meaning**

From the right

**Urdu
Meaning**

دائیں طرف سے
Daein taraf se

**Quranic
word**

سُلْطَانٍ

**Arabic
Meaning**

حجة، أو قوة

**English
Meaning**

Authority

**Urdu
Meaning**

زور
Zor

**Quranic
word**

طَاغِينَ

**Arabic
Meaning**

مجاوزين الحد في العصيان

**English
Meaning**

Transgressor

**Urdu
Meaning**

سرکشی کرنے والے
Sarkashi karne waale

**Quranic
word**

فَحَقَّ عَلَيْنَا

**Arabic
Meaning**

وجب علينا

**English
Meaning**

So has been proved true
against us

**Urdu
Meaning**

پس ہم پر (بات) ثابت ہو چکی
Pas ham par baat sabit hochuki

**Quranic
word**

الْمُخْلِصِينَ

**Arabic
Meaning**

الذين أخلصوا في عبادة الله؛ فأخلصهم،
واختصهم برحمته

**English
Meaning**

The chosen ones

**Urdu
Meaning**

خالص برگزیده بندے
Khalis barguzeedah bande

70

**Quranic
word**

بِكَائِيسٍ

**Arabic
Meaning**

بخمر

**English
Meaning**

A cup

**Urdu
Meaning**

جام
Jaam

3570

**Quranic
word**

مِنْ مَّعِينٍ

**Arabic
Meaning**

من أنهار جارية لا يخافون انقطاعها

**English
Meaning**

From a flowing spring

**Urdu
Meaning**

جاری شراب
Jaari sharaab

**Quranic
word**

لَا فِيهَا غَوْلٌ

**Arabic
Meaning**

ليس فيها ما يفتال عقولهم

**English
Meaning**

No bad effect is there in it

**Urdu
Meaning**

نہ اس سے درد ہوگا
Na isse dard hoga

**Quranic
word**

وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ

**Arabic
Meaning**

لا يسكرون، ولا تضر أبدانهم

**English
Meaning**

Nor from it will they be
intoxicated

**Urdu
Meaning**

اور نہ اسکے پینے سے بہکیں گے
Aur na iske peene se bahkeenge

**Quranic
word**

قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ

**Arabic
Meaning**

عفيفات لا ينظرن إلى غير أزواجهن

**English
Meaning**

Will be women limiting [their] glances

**Urdu
Meaning**

نیچی نظروں والی
Neechi nazro waali

**Quranic
word**

عَيْنٌ

**Arabic
Meaning**

حسان الأعين

**English
Meaning**

[Beautiful] eyes

**Urdu
Meaning**

بڑی بڑی آنکھوں والی
Badi badi aankho waali

76

**Quranic
word**

مَكْنُونٌ

**Arabic
Meaning**

لم تمسه الأيدي

**English
Meaning**

Well-protected

**Urdu
Meaning**

چھپائے ہوئے
Chupae huwe

3576

**Quranic
word**

قَرِينٌ

**Arabic
Meaning**

صاحب ملازم لي

**English
Meaning**

A companion

**Urdu
Meaning**

ساتھی
Saathi

**Quranic
word**

لَمَدِينُونَ

**Arabic
Meaning**

لمجزيون، ومحاسبون

**English
Meaning**

Surely be brought to judgement

**Urdu
Meaning**

جزادیئے جانے والے ہیں
jaza diye jaane waale hain

**Quranic
word**

إِنَّ كِدْتَ

**Arabic
Meaning**

إِنَّكَ قَارِبْتَ

**English
Meaning**

Verily, you almost

**Urdu
Meaning**

توقریب تھا
To qareeb tha

**Quranic
word**

لَتُرْدِينِ

**Arabic
Meaning**

لتهلكني بضالك، وإغوائك

**English
Meaning**

You Ruined me

**Urdu
Meaning**

مجھے (بھی) برباد کر دے
Mujhe bhi barbaad karde

**Quranic
word**

الْمُحَضَّرِينَ

**Arabic
Meaning**

من أحضروا في العذاب معك

**English
Meaning**

Those brought

**Urdu
Meaning**

حاضر کئے جانے والے
Haazir kiye jaane waale

**Quranic
word**

نُزُلًا

**Arabic
Meaning**

ضيافة

**English
Meaning**

Accommodation

**Urdu
Meaning**

مہمانی
Mahmaani

**Quranic
word**

شَجَرَةُ الزَّقُّومِ

**Arabic
Meaning**

شجرة خبيثة، ملعونة، من طعام أهل النار

**English
Meaning**

The tree of zaqqum

**Urdu
Meaning**

زقوم کا درخت
Zaqqoom ka darakht

**Quranic
word**

فِتْنَةٌ

**Arabic
Meaning**

ابتلاء لهم؛ حيث كذبوا بوجود شجرة في النار

**English
Meaning**

A torment

**Urdu
Meaning**

سخت آزمائش
Sakht aazmaesh

**Quranic
word**

أَصْلُ الْجَحِيمِ

**Arabic
Meaning**

قعر جهنم

**English
Meaning**

The bottom of the Hellfire

**Urdu
Meaning**

جہنم کی جڑ
Jahannam ki jad

**Quranic
word**

طَلْعُهَا

**Arabic
Meaning**

ثمرها

**English
Meaning**

Its emerging fruit

**Urdu
Meaning**

جسکے خوشے
Jiske khoshe

**Quranic
word**

لَشَوْبًا

**Arabic
Meaning**

لخاطا، ومزاجا

**English
Meaning**

A mixture

**Urdu
Meaning**

ملا ملا کر
Mila mila kar

**Quranic
word**

حَمِيمٌ

**Arabic
Meaning**

من ماء حار بالغ الحرارة

**English
Meaning**

Boiling water

**Urdu
Meaning**

كھولتا ہوا پانی
Khawalta huwa paani

**Quranic
word**

أَلْفَوْا

**Arabic
Meaning**

وجدوا

**English
Meaning**

They Found

**Urdu
Meaning**

انہوں نے پایا
Inho ne paaya

**Quranic
word**

يُهْرَعُونَ

**Arabic
Meaning**

يسرعون في متابعتهم على الضلال

**English
Meaning**

They hastened

**Urdu
Meaning**

دوڑتے جا رہے ہیں
Daudte jaarahe hain

**Quranic
word**

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ

**Arabic
Meaning**

أَبْقَيْنَا لَهُ ذِكْرًا جَمِيلًا

**English
Meaning**

And we left for him

**Urdu
Meaning**

اور ہم نے اس کا (ذکر خیر) باقی رکھا
Aur hamne iska zikre khair baaqi rakha

**Quranic
word**

فِي الْآخِرِينَ

**Arabic
Meaning**

فِيْمَنْ جَاءَ بَعْدَهُ مِنَ النَّاسِ

**English
Meaning**

Among later generations

**Urdu
Meaning**

پچھلوں میں
Pichlo me

**Quranic
word**

شَيْعَتِهِ

**Arabic
Meaning**

من تابعه على دينه، ومنهاجه

**English
Meaning**

His kind

**Urdu
Meaning**

اس کے تابعدار
Iske tabedaar

**Quranic
word**

سَلِيم

**Arabic
Meaning**

بريء من كل اعتقاد باطل، وخلق ذميم

**English
Meaning**

Sound

**Urdu
Meaning**

بے عیب
Be aeb

**Quranic
word**

أَفْكَآ آلهة

**Arabic
Meaning**

آتریدون آلهة مختلفة تعبدونها؟!

**English
Meaning**

Is it falsehood [as] gods

**Urdu
Meaning**

کیا تم گھڑے ہوئے معبود (چاہتے) ہو؟
Kya tum ghade huwe ma'bood chahte ho?

**Quranic
word**

فَنَظَرَ

**Arabic
Meaning**

رفع بصره إلى النجوم متفكرا فيما يعتذر به
من الخروج معهم

**English
Meaning**

Then he glanced

**Urdu
Meaning**

پس اس نے نظر اٹھائی
Pas usne nazar uthai

**Quranic
word**

سَقِيمٌ

**Arabic
Meaning**

مريض؛ وهذا تعريض منه؛ أراد: أني لا أخلو من سقم كعادة الناس أو أني ضعيف، أو سقيم القلب من عبادتكم غير الله

**English
Meaning**

Sick, ill

**Urdu
Meaning**

بیمار
Bimaar

**Quranic
word**

فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهَتِهِمْ

**Arabic
Meaning**

مال بخفية مسرعا إلى الأصنام

**English
Meaning**

Then he turned to their gods

**Urdu
Meaning**

وہ (چپ چپاتے) ان کے معبودوں کے پاس گئے
Wo chup chupate inke maboo'do ke paas gae

**Quranic
word**

بِالْيَمِينِ

**Arabic
Meaning**

بيده اليمنى

**English
Meaning**

With [his] right hand

**Urdu
Meaning**

دائیں ہاتھ سے
Daein haath se

100

**Quranic
word**

يَزْفُونَ

**Arabic
Meaning**

يعدون مسرعين غاضبين

**English
Meaning**

Hastening

**Urdu
Meaning**

وہ دوڑتے ہیں
Wo daudte hain

3600